

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie

98/606/GBVB:

- * **Gemeenschappelijk standpunt van 26 oktober 1998 door de Raad vastgesteld op basis van artikel J.2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de bijdrage van de Europese Unie tot de bevordering van non-proliferatie en vertrouwenscheppende maatregelen in de Zuid-Aziatische regio** 1

98/607/GBVB:

- * **Besluit van de Raad van 26 oktober 1998 houdende aanvulling van het door de Raad op grond van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie vastgestelde Gemeenschappelijk Optreden 95/545/GBVB, ten aanzien van de deelneming van de Europese Unie aan de structuren voor de tenuitvoerlegging van het vredesakkoord voor Bosnië-Herzegovina** 3

98/608/GBVB:

- * **Besluit van de Raad van 26 oktober 1998 tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB door de Raad vastgesteld op basis van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie betreffende de benoeming van een speciale gezant van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten** 4

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EG) nr. 2321/98 van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 5

Verordening (EG) nr. 2322/98 van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse 7

Verordening (EG) nr. 2323/98 van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 9

Verordening (EG) nr. 2324/98 van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de dertiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98	11
* Verordening (EG) nr. 2325/98 van de Commissie van 27 oktober 1998 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douane-waarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen	12
Verordening (EG) nr. 2326/98 van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst	18
Verordening (EG) nr. 2327/98 van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de 22e deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1978/97 geopende permanente openbare inschrijving.....	21
* Verordening (EG) nr. 2328/98 van de Commissie van 28 oktober 1998 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1253/98 tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met graanproducten waarvoor de in de artikelen 2 tot 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad bedoelde specifieke regeling geldt.....	23
* Richtlijn 98/82/EG van de Commissie van 27 oktober 1998 houdende wijziging van de bijlagen van de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit ⁽¹⁾	25

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

98/609/EG:

Beschikking van de Commissie van 19 oktober 1998 betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 3184</i>)	55
--	----

98/610/EG, Euratom:

* Besluit van de Commissie van 22 oktober 1998 tot instelling van groepen van deskundigen die de Commissie bijstaan bij het bepalen van inhoud en oriëntatie van de kernactiviteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 3120</i>)	57
---	----

98/611/EG, Euratom:

* Besluit van de Commissie van 23 oktober 1998 betreffende de oprichting van het Europees Forum voor onderzoek ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 3069</i>)	61
--	----

Rectificaties

* Rectificatie op Verordening (EG) nr. 1647/98 van de Commissie van 27 juli 1998 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 411/97 tot vaststelling van toepassingbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de operationele programma's, de actiefondsen en de toekenning van communautaire financiële steun betreft (PB L 210 van 28. 7. 1998).....	63
--	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EG) nr. 1647/98 van de Commissie van 27 juli 1998 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 411/97 tot vaststelling van toepassingbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de operationele programma's, de actie-fondsen en de toekenning van communautaire financiële steun betreft

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 210 van 28 juli 1998)

Op bladzijde 59 wordt aan het einde van artikel 1 het volgende punt 3 toegevoegd:

„3. De bijlage bij deze verordening wordt als bijlage aan Verordening (EG) nr. 411/97 toegevoegd.”.

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT

van 26 oktober 1998

door de Raad vastgesteld op basis van artikel J.2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de bijdrage van de Europese Unie tot de bevordering van non-proliferatie en vertrouwenscheppende maatregelen in de Zuid-Aziatische regio

(98/606/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op artikel J.2,

Overwegende dat de Europese Raad van Cardiff van 15 en 16 juni 1998 conclusies heeft aangenomen over de kernproeven van India en Pakistan;

Overwegende dat de Raad op 25 mei en 8 en 9 juni 1998 verklaringen heeft aangenomen over de kernproeven van India en Pakistan;

Overwegende dat in deze conclusies en verklaringen India en Pakistan met name werden opgeroepen het CTBT in zijn huidige vorm te ondertekenen en stappen te doen om tot bekrachtiging ervan te komen, openlijk hun voornemen te bevestigen om strenge controles uit te oefenen op de export van materiaal, apparatuur en technologie die voorkomen op de Trigger List en de lijst van goederen voor tweeeërlei gebruik van de groep van nucleaire exportlanden en in de Missile Technology Control Regime Annex, zich ertoe te verbinden geen kernwapens te vervaardigen of op overbrengingsmiddelen op te stellen en de ontwikkeling en de opstelling van ballistische draagraketten voor kernkoppen stop te zetten;

Overwegende dat de Unie in haar verklaringen ook heeft bevestigd dat zij zich volledig blijft inzetten voor het Verdrag inzake de niet-verspreiding van kernwapens (NPV) als hoeksteen van de wereldwijde niet-proliferatieregeling en als onontbeerlijke grondslag voor het streven naar nucleaire ontwapening, en dat zij ernaar blijft streven dat alle landen, ook India en Pakistan, zich aansluiten bij het NPV in zijn huidige vorm, zonder enige wijziging;

Overwegende dat de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in Resolutie nr. 1172 van 6 juni 1998 de kernproeven van India en Pakistan heeft veroordeeld;

Overwegende dat de ontwapeningsconferentie op 11 augustus 1998 overeengekomen is een ad-hoccomité in te stellen voor onderhandelingen over een niet-discrimine-

rend, multilateraal en internationaal, in de praktijk controleerbaar verdrag ter beëindiging van de productie van splijtmateriaal voor kernwapens en andere nucleaire explosieven,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VASTGESTELD:

Artikel 1

Met dit gemeenschappelijk standpunt wordt beoogd een bijdrage te leveren aan de non-proliferatie van nucleaire en ballistische raketten in Zuid-Azië en aan het scheppen van vertrouwen en de preventie van conflicten na de kernwapenproeven van India en Pakistan in mei 1998.

Artikel 2

1. De Europese Unie stimuleert en steunt met name inspanningen van de internationale gemeenschap om de doelstellingen van non-proliferatie naderbij te brengen ten aanzien van de export van materiaal, apparatuur en technologie die onder controle staan van de Trigger List en de lijst van goederen voor tweeeërlei gebruik van de groep van nucleaire exportlanden, en van de Missile Technology Control Regime Annex.

2. Te dien einde steunt de Unie ook de inspanningen van de internationale gemeenschap om meer vertrouwen te scheppen tussen India en Pakistan en in de regio in het algemeen.

Artikel 3

De steun van de Europese Unie omvat het volgende:

— een actieve bijdrage van de Unie tijdens bilaterale ontmoetingen met India en Pakistan en in de verschillende internationale fora;

- bevordering van, alsmede financiële en conceptuele bijdragen aan, verschillende studiebijeenkomsten en andere initiatieven met de nadruk op de versterking van vertrouwenscheppende maatregelen en op de doelstellingen op het gebied van non-proliferatie van nucleaire en rakettechnologie in de Zuid-Aziatische regio en in de ruimere Aziatische context;
- technische bijstand voor de uitvoering en het beheer van exportcontroleregelingen voor beide landen;
- actieve contacten met Europese denktanks om te komen tot een beter wederzijds begrip van de opvattingen omtrent non-proliferatie en een politieke aanpak van het oplossen van conflicten.

Artikel 4

De Raad neemt per afzonderlijk geval een besluit over de prioriteiten, de praktische regelingen en de financiële bijdragen ten behoeve van de in artikel 3 genoemde initiatieven.

Artikel 5

De Raad neemt er nota van dat de Commissie voornemens is in haar optreden de verwezenlijking van de doelstellingen en prioriteiten van dit gemeenschappelijk

standpunt na te streven, in voorkomend geval door middel van daartoe strekkende maatregelen op communautair niveau.

Artikel 6

De uitvoering van dit gemeenschappelijk standpunt wordt door de Raad geëvalueerd, teneinde na te gaan of eventuele verdere maatregelen van de Unie mogelijk zijn.

Artikel 7

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt van kracht op de datum van de aanneming ervan.

Het wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Luxemburg, 26 oktober 1998.

Voor de Raad

De Voorzitter

W. SCHÜSSEL

BESLUIT VAN DE RAAD

van 26 oktober 1998

houdende aanvulling van het door de Raad op grond van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie vastgestelde Gemeenschappelijk Optreden 95/545/GBVB, ten aanzien van de deelneming van de Europese Unie aan de structuren voor de tenuitvoerlegging van het vredesakkoord voor Bosnië-Herzegovina

(98/607/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op artikel J.11,

Overwegende dat de Raad op 11 december 1995 Gemeenschappelijk Optreden 95/545/GBVB, ten aanzien van de deelneming van de Europese Unie aan de structuren voor de tenuitvoerlegging van het vredesakkoord voor Bosnië-Herzegovina ⁽¹⁾ heeft vastgesteld, en dat op 20 december 1996 bij Besluit 96/745/GBVB ⁽²⁾ is besloten om Gemeenschappelijk Optreden 95/545/GBVB tot en met 31 december 1998 te verlengen;

Overwegende dat de „Peace Implementation Council” de taken van de hoge vertegenwoordiger heeft uitgebreid op ministeriële conferenties die hebben plaatsgevonden in Parijs op 14 november 1996, in Londen op 4 en 5 december 1996, en in Sintra op 30 mei 1997; dat de Raad op 22 juli 1997 bij Besluit 97/476/GBVB ⁽³⁾ heeft besloten de deelneming van de Unie in de financiering van de begroting van het kantoor van de hoge vertegenwoordiger naar verhouding aan te vullen met een bijdrage ten laste van de Gemeenschapsbegroting van 4,6 miljoen ECU in 1997 en 6,26 miljoen ECU in 1998;

Overwegende dat de „Peace Implementation Council” de missie van de hoge vertegenwoordiger tijdens de ministeriële conferentie van Bonn op 10 december 1997 heeft verruimd; dat extra middelen nodig zijn om de hoge vertegenwoordiger in de gelegenheid te stellen zich tot en met 31 december 1998 van zijn nieuwe, op de conferentie van Bonn omschreven taken te kwijten; dat het bureau van de hoge vertegenwoordiger die middelen heeft gevraagd aan alle donors, en dat de in Besluit 97/476/

GBVB genoemde bijdrage vóór eind 1998 uitgeput zal zijn,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Ter dekking van de bijdrage van de Europese Unie aan de extra uitgaven die samenhangen met de missie van de hoge vertegenwoordiger in 1998, komt een bedrag van maximaal 2,8 miljoen ECU ten laste van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1998.

2. De uitgaven die worden gefinancierd door middel van het in lid 1 genoemde bedrag worden beheerd met inachtneming van de budgettaire procedures en voorschriften van de Gemeenschap.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld en is van toepassing tot en met 31 december 1998.

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Luxemburg, 26 oktober 1998.

Voor de Raad
De Voorzitter
W. SCHÜSSEL

⁽¹⁾ PB L 309 van 21. 12. 1995, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 340 van 30. 12. 1996, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 205 van 31. 7. 1997, blz. 2.

BESLUIT VAN DE RAAD

van 26 oktober 1998

tot wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB door de Raad vastgesteld op basis van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie betreffende de benoeming van een speciale gezant van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten

(98/608/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, inzonderheid op de artikelen J.3 en J.11,

Overwegende dat het door de Raad op basis van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie vastgesteld Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB van 25 november 1996 betreffende de benoeming van een speciale gezant van de Europese Unie voor het vredesproces in het Midden-Oosten ⁽¹⁾, verlengd bij Besluit 97/475/GBVB van de Raad van 22 juli 1997 ⁽²⁾, op 25 november 1998 verstrijkt;

Overwegende dat de Europese Unie van mening is dat dit gemeenschappelijk optreden verder verlengd dient te worden tot en met 31 december 1999 en dat de werkings sfeer dient te worden uitgebreid tot veiligheidsvraagstukken overeenkomstig de door de Raad op 9 april 1998 aangenomen verklaring inzake samenwerking tussen de Europese Unie en de Palestijnse Autoriteit op het gebied van veiligheid, zulks teneinde de Palestijnen te helpen om hun verbintenissen uit hoofde van de Akkoorden van Oslo na te komen,

BESLUIT:

Artikel 1

Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB wordt verlengd tot en met 31 december 1999.

Artikel 2

In artikel 2, eerste alinea, van Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB wordt het volgende streepje ingevoegd:

„— het ontwikkelen van gezamenlijke samenwerking inzake veiligheidsvraagstukken binnen het op 9 april 1998 ingestelde permanente veiligheidscomité van de Europese Unie en de Palestijnse Autoriteit.”.

Artikel 3

Ter dekking van de kosten in verband met Gemeenschappelijk Optreden 96/676/GBVB als gewijzigd bij de artikelen 1 en 2, komen de volgende maximumbedragen ten laste van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen:

- 0,450 miljoen ECU voor het begrotingsjaar 1998,
- 2,4 miljoen ECU voor het begrotingsjaar 1999.

Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Artikel 5

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Luxemburg, 26 oktober 1998.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

W. SCHÜSSEL

⁽¹⁾ PB L 315 van 4. 12. 1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 205 van 31. 7. 1997, blz. 1.

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2321/98 VAN DE COMMISSIE

van 28 oktober 1998

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie
van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen
van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, en
met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 oktober 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15. 7. 1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	060	80,7
	204	70,1
	999	75,4
0709 90 70	052	94,3
	999	94,3
0805 30 10	052	57,4
	388	62,1
	524	27,8
	528	48,6
0806 10 10	999	49,0
	052	130,1
	400	239,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	184,8
	060	36,7
	064	38,0
	388	32,7
	400	86,5
	404	62,7
	800	156,9
	999	68,9
	0808 20 50	052
064		60,2
400		84,3
720		121,0
999		91,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2322/98 VAN DE COMMISSIE

van 28 oktober 1998

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽³⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽⁴⁾; dat deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat de representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam; dat bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit; dat de standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68;

Overwegende dat voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt rekening moet worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen; dat krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat geen rekening met die gegevens wordt gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de markt representatieve hoeveelheid; dat

evenmin rekening moet worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling;

Overwegende dat, om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, de prijzen, naargelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, moeten worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen;

Overwegende dat een representatieve prijs bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd kan worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke markttenens, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen;

Overwegende dat, indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, aanvullende invoerrechten moeten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95; dat als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, specifieke bedragen ter vervanging van die rechten moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 oktober 1998.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 141 van 24. 6. 1995, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 145 van 27. 6. 1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 oktober 1998.

Voor de Commissie
 Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

GN-code	Representatieve prijs in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht in ecu per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, in ecu per 100 kg netto van het betrokken product ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,41	0,21	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,73	0,00	—

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 2323/98 VAN DE COMMISSIE

van 28 oktober 1998

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 1 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde producten en de prijzen voor deze producten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1785/81 de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 17 bis van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽⁴⁾; dat deze restitutie bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81; dat kandisuiker in Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker⁽⁵⁾ werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid

sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent sacharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁷⁾, gedefinieerde representatieve marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwomrekeningscoersen van de valuta's van de lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 961/98⁽⁹⁾;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde producten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 oktober 1998.

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB L 214 van 8. 9. 1995, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁹⁾ PB L 135 van 8. 5. 1998, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 oktober 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Restitutiebedrag
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	44,69 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,56 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	44,69 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,56 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4858
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	48,58
1701 99 10 9910	47,99
1701 99 10 9950	47,99
	— in ecu/1 % sacharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4858

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 bis, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 2324/98 VAN DE COMMISSIE

van 28 oktober 1998

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de dertiende deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98⁽²⁾, met name op artikel 17, lid 5, tweede alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98 van de Commissie van 22 juli 1998 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1574/98 naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikke-

ling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de dertiende deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de dertiende deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1574/98, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 51,320 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 oktober 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 159 van 3. 6. 1998, blz. 38.

⁽³⁾ PB L 206 van 23. 7. 1998, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 2325/98 VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1998

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douane-
waarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van
12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair
douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 82/97 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de
Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van
enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG)
nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het commu-
nautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 1677/98 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 173,
lid 1,

Overwegende dat in de artikelen 173 tot en met 177 van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de
Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de

producten die zijn omschreven in de in bijlage 26 van
genoemde verordening opgenomen klasse-indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-
staven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens
die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van
voornoemde verordening aan de Commissie zijn medege-
deeld, ertoe leidt voor de betrokken producten de
eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de
bijlage bij de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals
in de in de bijlage opgenomen lijst vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1998.

Voor de Commissie
Martin BANGEMANN
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 17 van 21. 1. 1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 212 van 30. 7. 1998, blz. 18.

BIJLAGE

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nieuwe aardappelen (primeurs) 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	31,78 189,09 291,71	437,51 208,48 1 282,78	62,18 24,94 22,37	236,41 61 531,16	10 619,10 70,12	5 282,66 6 374,34
1.30	Uien (andere dan plantuitjes) 0703 10 19	a) b) c)	12,27 73,00 112,63	168,92 80,49 495,27	24,01 9,63 8,64	91,28 23 756,68	4 099,95 27,07	2 039,59 2 461,08
1.40	Knoflook 0703 20 00	a) b) c)	79,77 474,62 732,21	1 098,17 523,31 3 219,88	156,07 62,61 56,16	593,40 154 447,48	26 654,67 176,01	13 259,85 16 000,03
1.50	Prei ex 0703 90 00	a) b) c)	39,59 235,55 363,40	545,02 259,72 1 598,03	77,46 31,07 27,87	294,51 76 652,57	13 228,76 87,35	6 580,89 7 940,84
1.60	Bloemkool 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 451,24 696,14	1 044,07 497,53 3 061,24	148,38 59,53 53,39	564,17 146 838,37	25 341,48 167,34	12 606,58 15 211,76
1.70	Spruitjes 0704 20 00	a) b) c)	59,69 355,15 547,89	821,73 391,58 2 409,36	116,79 46,85 42,02	444,03 115 569,39	19 945,06 131,71	9 922,03 11 972,44
1.80	Witte kool en rode kool 0704 90 10	a) b) c)	119,92 713,50 1 100,75	1 650,90 786,70 4 840,51	234,63 94,12 84,42	892,07 232 184,31	40 070,55 264,60	19 933,82 24 053,19
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 630,39 972,52	1 458,58 695,06 4 276,62	207,30 83,16 74,59	788,15 205 136,15	35 402,56 233,78	17 611,64 21 251,13
1.100	Chinees kool ex 0704 90 90	a) b) c)	57,59 342,65 528,62	792,82 377,80 2 324,59	112,68 45,20 40,54	428,41 111 503,45	19 243,35 127,07	9 572,96 11 551,23
1.110	Kropsla 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 908,36 1 401,36	2 101,76 1 001,55 6 162,45	298,70 119,83 107,48	1 135,70 295 593,55	51 013,76 336,86	25 377,72 30 622,09
1.120	Andijvie ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,83 200,29	300,39 143,14 880,75	42,69 17,13 15,36	162,32 42 247,01	7 291,02 48,15	3 627,05 4 376,59
1.130	Wortelen ex 0706 10 00	a) b) c)	42,68 253,94 391,76	587,56 279,99 1 722,76	83,51 33,50 30,05	317,49 82 635,31	14 261,27 94,17	7 094,53 8 560,63
1.140	Radijs ex 0706 90 90	a) b) c)	173,89 1 034,62 1 596,14	2 393,89 1 140,76 7 018,98	340,22 136,48 122,42	1 293,55 336 678,86	58 104,30 383,69	28 905,04 34 878,33
1.160	Erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	242,77 1 444,44 2 228,39	3 342,14 1 592,63 9 799,29	474,99 190,55 170,91	1 805,94 470 041,56	81 120,14 535,67	40 354,69 48 694,08

Rubriek	Omschrijving Soort, variëteit, GN-code	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bonen:							
1.170.1	— Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	88,13 524,36 808,95	1 213,26 578,15 3 557,32	172,43 69,17 62,04	655,59 170 633,78	29 448,11 194,46	14 649,50 17 676,85
1.170.2	— Bonen (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	134,00 797,28 1 229,99	1 844,74 879,07 5 408,84	262,18 105,17 94,33	996,81 259 445,44	44 775,30 295,67	22 274,28 26 877,32
1.180	Tuinbonen ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 938,53 1 447,90	2 171,56 1 034,81 6 367,10	308,52 123,81 111,05	1 173,41 305 409,88	52 707,87 348,05	26 220,49 31 639,02
1.190	Artisjokken 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asperges:							
1.200.1	— Groene ex 0709 20 00	a) b) c)	398,49 2 370,95 3 657,74	5 485,89 2 614,19 16 084,85	779,66 312,77 280,53	2 964,33 771 540,40	133 153,04 879,26	66 239,40 79 927,93
1.200.2	— Andere ex 0709 20 00	a) b) c)	189,28 1 126,19 1 737,40	2 605,76 1 241,72 7 640,19	370,33 148,56 133,25	1 408,04 366 476,36	63 246,78 417,64	31 463,26 37 965,21
1.210	Aubergines 0709 30 00	a) b) c)	93,04 553,57 854,01	1 280,85 610,36 3 755,51	182,04 73,03 65,50	692,12 180 140,33	31 088,76 205,29	15 465,67 18 661,68
1.220	Bleekselderij (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>Dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	38,40 228,47 352,47	528,64 251,91 1 550,00	75,13 30,14 27,03	285,65 74 348,54	12 831,13 84,73	6 383,08 7 702,16
1.230	Cantharellen 0709 51 30	a) b) c)	1 136,20 6 760,21 10 429,18	15 641,72 7 453,73 45 862,14	2 223,02 891,78 799,87	8 452,09 2 199 864,99	379 654,41 2 507,01	188 865,98 227 895,59
1.240	Niet-scherpsmakende pepers 0709 60 10	a) b) c)	83,02 493,96 762,04	1 142,91 544,63 3 351,06	162,43 65,16 58,45	617,58 160 740,00	27 740,63 183,18	13 800,08 16 651,90
1.250	Venkel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,61 675,12	1 012,54 482,50 2 968,81	143,90 57,73 51,78	547,13 142 404,57	24 576,29 162,29	12 225,92 14 752,44
1.270	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie) 0714 20 10	a) b) c)	50,01 297,55 459,04	688,47 328,08 2 018,63	97,85 39,25 35,21	372,02 96 827,36	16 710,54 110,35	8 312,96 10 030,86
2.10	Kastanjes (<i>Castanea</i> spp.), vers ex 0802 40 00	a) b) c)	140,29 834,70 1 287,72	1 931,33 920,33 5 662,74	274,48 110,11 98,76	1 043,60 271 623,89	46 877,06 309,55	23 319,85 28 138,95
2.30	Ananassen, vers ex 0804 30 00	a) b) c)	59,06 351,40 542,11	813,06 387,45 2 383,93	115,55 46,36 41,58	439,34 114 349,61	19 734,54 130,52	9 817,31 11 846,08

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Watermeloenen 0807 11 00	a) b) c)	21,93 130,48 201,30	301,90 143,87 885,19	42,91 17,21 15,44	163,14 42 459,99	7 327,78 48,39	3 645,34 4 398,65
2.120	Andere meloenen:							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	58,54 348,30 537,34	805,90 384,04 2 362,94	114,54 45,95 41,21	435,47 113 342,81	19 560,79 129,17	9 730,87 11 741,78
2.120.2	— Andere ex 0807 19 00	a) b) c)	120,73 718,32 1 108,18	1 662,05 792,02 4 873,21	236,21 94,76 84,99	898,10 233 752,60	40 341,21 266,39	20 068,46 24 215,66
2.140	Peren:							
2.140.1	— Peren — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— Andere ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikozen ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Kersen 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Perziken 0809 30 90	a) b) c)	163,24 971,25 1 498,38	2 247,28 1 070,89 6 589,10	319,39 128,12 114,92	1 214,33 316 058,76	54 545,67 360,19	27 134,73 32 742,19
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Pruimen 0809 40 05	a) b) c)	148,24 882,00 1 360,69	2 040,78 972,49 5 983,63	290,04 116,35 104,36	1 102,74 287 016,36	49 533,51 327,09	24 641,34 29 733,53
2.200	Aardbeien 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	326,82 1 944,53 2 999,88	4 499,23 2 144,01 13 191,93	639,44 256,52 230,08	2 431,18 632 775,81	109 204,94 721,13	54 325,98 65 552,58
2.205	Frambozen 0810 20 10	a) b) c)	341,59 2 032,41 3 135,45	4 702,57 2 240,91 13 788,11	668,33 268,11 240,48	2 541,06 661 372,89	114 140,25 753,71	56 781,14 68 515,10
2.210	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a) b) c)	218,02 1 297,18 2 001,21	3001,42 1 430,26 8 800,27	426,56 171,12 153,48	1 621,83 422 121,60	72 850,07 481,06	36 240,59 43 729,80
2.220	Kiwi's (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	126,49 752,60 1 161,05	1 741,35 829,80 5 105,71	247,48 99,28 89,05	940,95 244 904,88	42 265,87 279,10	21 025,93 25 370,98

Rubriek	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto						
	Soort, variëteit, GN-code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaatappels ex 0810 90 85	a)	70,16	965,87	137,27	521,91	23 443,54	11 662,42
		b)	417,44	460,27	55,07	135 840,99	154,81	14 072,48
		c)	644,00	2 831,97	49,39			
2.240	Kaki-appels (daaronder begrepen Sharon- vrucht) ex 0810 90 85	a)	307,49	4 233,12	601,62	2 287,39	102 745,94	51 112,83
		b)	1 829,52	2 017,21	241,34	595 349,84	678,47	61 675,42
		c)	2 822,45	12 411,68	216,47			
2.250	Litchis ex 0810 90 30	a)	346,48	4 769,89	677,90	2 577,43	115 774,21	57 593,98
		b)	2 061,50	2 272,99	271,95	670 840,72	764,50	69 495,92
		c)	3 180,34	13 985,49	243,92			

VERORDENING (EG) Nr. 2326/98 VAN DE COMMISSIE
van 28 oktober 1998
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van
22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2072/98⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie
van 29 juli 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van
Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad met betrek-
king tot de invoerrechten in de rijstsector⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1403/97⁽⁴⁾, en met
name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EG) nr.
3072/95 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1
van die verordening bedoelde producten de rechten van
het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven; dat
voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel het
invoerrecht echter gelijk is aan de interventieprijs voor
deze producten bij de invoer, verhoogd met een bepaald
percentage naargelang het om gedopte of volwitte rijst
gaat, en verminderd met de invoerprijs, voorzover dit
recht niet hoger is dan dat van het gemeenschappelijk
douanetarief;

Overwegende dat in artikel 12, lid 3, van Verordening
(EG) nr. 3072/95 is bepaald dat de cif-invoerprijzen
worden berekend op basis van de representatieve prijzen
voor het betrokken product op de wereldmarkt of op de
invoermarkt voor het product in de Gemeenschap;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1503/96 bepa-
lingen zijn vastgesteld voor de uitvoering van Verordening
(EG) nr. 3072/95 ten aanzien van de invoerrechten in de
sector rijst;

Overwegende dat de vastgestelde invoerrechten van
toepassing zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking
treedt; dat de invoerrechten ook van kracht blijven als in
de twee weken die aan de volgende periodieke vaststelling
voorafgaan geen enkele notering beschikbaar is voor de in
artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1503/96 bedoelde refe-
rentiebron;

Overwegende dat, voor het normaal functioneren van het
stelsel van invoerrechten, deze rechten moeten worden
berekend aan de hand van de in een referentieperiode
geconstateerde marktkoersen;

Overwegende dat de toepassing van Verordening (EG) nr.
1503/96 ertoe leidt de invoerrechten vast te stellen zoals
vermeld in de bijlagen bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr.
3072/95 bedoelde invoerrechten in de sector rijst worden
vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn
bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde
elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 29 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 oktober 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30. 12. 1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30. 9. 1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 71.

⁽⁴⁾ PB L 194 van 23. 7. 1997, blz. 2.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor rijst en breukrijst

(in ecu/ton)

GN-code	Invoerrechten ⁽¹⁾				
	Derde landen (behalve ACS en Bangladesh) ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾	ACS ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India en Pakistan ⁽⁵⁾	Egypte ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 13	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 15	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 17	262,17	87,42	126,75	12,17	196,63
1006 20 92	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 94	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 96	271,25	90,60	131,29		203,44
1006 20 98	262,17	87,42	126,75	12,17	196,63
1006 30 21	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 23	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 25	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 27	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 44	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 46	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 48	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 63	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 65	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 67	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 94	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 96	478,36	155,03	224,27		358,77
1006 30 98	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(7)	49,58	72,38		114,00

⁽¹⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong uit de ACS-staten wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad (PB L 215 van 1. 8. 1998, blz. 12) en Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie (PB L 351 van 23. 12. 1997, blz. 22) vastgestelde regelingen.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1706/98 worden de invoerrechten niet toegepast op producten van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan die rechtstreeks in het overzeese departement Réunion worden ingevoerd.

⁽³⁾ Het recht bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Het invoerrecht op rijst, met uitzondering van breukrijst (GN-code 1006 40 00), van oorsprong uit Bangladesh, wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 3491/90 van de Raad (PB L 337 van 4. 12. 1990, blz. 1) en de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 862/91 van de Commissie (PB L 88 van 9. 4. 1991, blz. 7) vastgestelde regelingen.

⁽⁵⁾ De invoer van producten van oorsprong uit de LGO is vrijgesteld van invoerrechten overeenkomstig artikel 101, lid 1, van het gewijzigde Besluit 91/482/EEG van de Raad (PB L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1).

⁽⁶⁾ Voor gedopte Basmati-rijst, van oorsprong uit India en Pakistan, wordt een vermindering van 250 ecu/ton toegepast (artikel 4 bis van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1503/96).

⁽⁷⁾ Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

⁽⁸⁾ Het invoerrecht op rijst van oorsprong en herkomst uit Egypte wordt toegepast overeenkomstig de in Verordening (EG) nr. 2184/96 van de Raad (PB L 292 van 15. 11. 1996, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 196/97 van de Commissie (PB L 31 van 1. 2. 1997, blz. 53) vastgestelde regelingen.

BIJLAGE II

Berekening van de invoerrechten in de sector rijst

	Padie	Indica-rijst		Japonica-rijst		Breukrijst
		Gedopt	Volwit	Gedopt	Volwit	
1. Invoerrecht (ECU/ton)	(¹)	262,17	(¹)	271,25	478,36	(¹)
2. Berekeningselementen:						
a) Cif-prijs Arag (ECU/ton)	—	306,45	304,96	322,64	365,09	—
b) Fob-prijs (ECU/ton)	—	—	—	297,17	339,62	—
c) Kosten van zeevervoer (ECU/ton)	—	—	—	25,47	25,47	—
d) Bron	—	USDA	USDA	Operateurs	Operateurs	—

(¹) Recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 2327/98 VAN DE COMMISSIE

van 28 oktober 1998

tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de 22e deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1978/97 geopende permanente openbare inschrijvingDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1638/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3,Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1978/97 van de
Commissie ⁽³⁾ een permanente openbare inschrijving
werd geopend voor de vaststelling van de uitvoerrestituties
voor olijfolie;Overwegende dat overeenkomstig artikel 6 van Verorde-
ning (EG) nr. 1978/97, met inachtneming van met name
de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van
de Gemeenschap en de wereldmarkt voor olijfolie
alsmede op basis van de ontvangen offertes, maxi-
mumuitvoerrestituties moeten worden vastgesteld; datwordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet
hoger ligt dan de maximumrestitutie;Overwegende dat op grond van de vorengenoemde bepa-
lingen de maximumuitvoerrestituties dienen te worden
vastgesteld zoals in de bijlage is aangegeven;Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en
vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor
de 22e deelinschrijving in het kader van de bij Verorde-
ning (EG) nr. 1978/97 geopende permanente openbare
inschrijving worden in de bijlage op basis van de voor 23
oktober 1998 ingediende offertes vastgesteld.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 29 oktober 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 oktober 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 32.⁽³⁾ PB L 278 van 11. 10. 1997, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 28 oktober 1998 tot vaststelling van de maximum-restituties voor de uitvoer van olijfolie voor de 22e deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1978/97 geopende permanente openbare inschrijving

(in ECU/100 kg)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1509 10 90 9100	—
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	—
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 2328/98 VAN DE COMMISSIE

van 28 oktober 1998

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1253/98 tot vaststelling van de geraamde balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met graanproducten waarvoor de in de artikelen 2 tot 10 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad bedoelde specifieke regeling geldt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 562/98 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat de hoeveelheden product waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening houdend met de plaatselijke productie en de traditionele handelsstromen kunnen worden herzien;

Overwegende dat deze maatregelen overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 voorzien in de behoeften van de archipels aan in de bijlage bij voornoemde verordening genoemde producten, zowel voor menselijke consumptie als voor verwerking; dat deze behoeften elk jaar worden geëvalueerd in het kader van een geraamde balans die op elk moment kan worden aangepast aan veranderingen in de behoeften van de eilanden; dat voor de evaluatie van de behoeften van de industrie die producten verwerkt of verpakt die voor de lokale markt zijn bestemd of die traditioneel naar de rest

van de Gemeenschap worden verzonden, een aparte geraamde balans kan worden opgesteld;

Overwegende dat ter uitvoering van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 bij Verordening (EG) nr. 1253/98 van de commissie⁽³⁾ de voorzieningsbalans inzake graanproducten voor de Azoren en Madeira voor het verkoopseizoen 1998/1999 is vastgesteld; dat om aan de behoeften van deze regio te voldoen, wijzigingen in deze geraamde balans moeten worden aangebracht; dat Verordening (EG) nr. 1253/98 bijgevolg moet worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1253/98 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 oktober 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 76 van 13. 3. 1998, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 173 van 18. 6. 1998, blz. 10.

BIJLAGE„*BIJLAGE*”**Balans voor de voorziening van de Azoren en Madeira met graanproducten voor het verkoopseizoen 1998/1999**

Regio	Zachte broodtarwe	Zachte voedertarwe	Durumtarwe	Gerst	Maïs	Mout	Totaal
Azoren	34 000	—	500	35 000	75 500	1 000	146 000
Madeira	25 000	—	5 000	2 500	35 000	2 200	69 700
Totaal	59 000	—	5 500	37 500	110 500	3 200	215 700”

RICHTLIJN 98/82/EG VAN DE COMMISSIE

van 27 oktober 1998

houdende wijziging van de bijlagen van de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli
1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen
van bestrijdingsmiddelen in en op granen ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Richtlijn 97/71/EG van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli
1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen
van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van
dierlijke oorsprong ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn
97/71/EG, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27
november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten
aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde
producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van
groenten en fruit ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/
71/EG, en met name op artikel 7,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli
1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbe-
schermingsmiddelen ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn
98/47/EG van de Commissie ⁽⁶⁾,

Overwegende dat bij de Richtlijnen 93/57/EEG ⁽⁷⁾ en 93/
58/EEG ⁽⁸⁾ van de Raad de bijlagen II van de Richtlijnen
86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG zijn gewijzigd
om voor een eerste lijst van bestrijdingsmiddelen maxi-
mumgehalten aan residuen vast te stellen voor respectie-
velijk granen, producten van dierlijke oorsprong en
bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met
inbegrip van groenten en fruit; dat sommige maximum-
gehalten evenwel nog niet zijn vastgesteld omdat de
beschikbare gegevens daarvoor onvoldoende waren, en dat
de belanghebbende partijen in de gelegenheid werden
gesteld om binnen een bepaalde termijn de ontbrekende
gegevens te produceren; dat, als niet tegen 31 oktober
1998 maximumgehalten worden vastgesteld, de passende
ondergrens van de analytische bepaling zal gelden;

Overwegende dat overeenkomstig Richtlijn 91/414/EEG
de lidstaten verantwoordelijk zijn voor de toelating van
gewasbeschermingsmiddelen voor gebruik op specifieke
gewassen; dat dergelijke toelatingen moeten worden geba-
seerd op een beoordeling van de effecten op de gezond-
heid van mens en dier en van de invloed op het milieu;
dat tot de elementen waarmee bij een dergelijke beoorde-
ling rekening moet worden gehouden, onder meer
behoren de blootstelling van degenen die met het middel
omgaan en van de omstanders, de milieueffecten in
bodem, water en lucht en de gevolgen bij mens en dier
van het binnenkrijgen van residuen op behandelde
gewassen;

Overwegende dat voor granen en producten van plant-
aardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit,
maximumgehalten aan residuen worden bepaald op basis
van een zodanige toepassing van de minimumhoeveel-
heden bestrijdingsmiddelen die voor een effectieve gewas-
bescherming nodig zijn, dat de hoeveelheid residu zo
klein mogelijk is en, met name uit het oogpunt van
milieubescherming en gelet op de geschatte opname via
de voeding, toxicologisch aanvaardbaar blijft; dat voor
levensmiddelen van dierlijke oorsprong maximumge-
halten aan residuen worden bepaald op basis van de
vervoeding van met bestrijdingsmiddelen behandelde
granen en producten van plantaardige oorsprong die tot
residuen in de dieren en de dierlijke producten leidt,
alsmede, zo nodig, met inachtneming van de recht-
streekse gevolgen van de toediening van diergeneesmid-
delen;

Overwegende dat maximumgehalten aan residuen op de
ondergrens van de analytische bepaling worden vastge-
steld wanneer toegelaten toepassingen van gewasbescher-
mingsmiddelen niet tot waarneembare gehalten aan resi-
duen van bestrijdingsmiddelen in of op het levensmiddel
leiden, of wanneer er geen toegelaten toepassingen zijn, of
wanneer door de lidstaten toegelaten toepassingen niet
met de nodige gegevens zijn onderbouwd, of wanneer
toepassingen in derde landen die leiden tot residuen in of
op levensmiddelen die op de markt van de Gemeenschap
verkrijgbaar kunnen zijn, niet met de overeenkomstige
nodige gegevens zijn onderbouwd;

Overwegende dat de mate waarin de verbruikers van
levensmiddelen die met de onder deze richtlijn vallende
bestrijdingsmiddelen zijn behandeld, in de loop van hun
hele leven aan de betrokken residuen worden blootge-
steld, is geschat en beoordeeld volgens de in de Europese
Gemeenschap gebruikelijke procedures en methoden,

⁽¹⁾ PB L 221 van 7. 8. 1986, blz. 37.

⁽²⁾ PB L 347 van 18. 12. 1997, blz. 42.

⁽³⁾ PB L 221 van 7. 8. 1986, blz. 43.

⁽⁴⁾ PB L 350 van 14. 12. 1990, blz. 71.

⁽⁵⁾ PB L 230 van 10. 8. 1991, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 191 van 7. 7. 1998, blz. 50.

⁽⁷⁾ PB L 211 van 23. 8. 1993, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 211 van 23. 8. 1993, blz. 6.

met inachtneming van de door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) gepubliceerde richtsnoeren⁽¹⁾;

Overwegende dat op het niveau van de Europese Gemeenschap nog geen overeenstemming is bereikt over de wetenschappelijke aanpak en procedures voor de berekening van acute referentiedoses en de schatting van een korte acute blootstelling via de voeding; dat het Wetenschappelijk Comité voor planten, zich op het standpunt stellend dat de bij de FAO/WHO-beraadslaging van 1997⁽²⁾ ontwikkelde wetenschappelijke aanpak en procedures geschikt zijn in afwachting van overeenstemming op communautair niveau, de toxicologisch aanvaardbare maximumgehalten aan residuen van methamidofos heeft berekend voor pitvruchten, perziken, abrikozen en pepers⁽³⁾; dat voor perziken en abrikozen op basis van informatie over goede landbouwpraktijken en onder toezicht verrichte veldproeven maximumgehalten aan residuen van methamidofos kunnen worden vastgesteld op de niveaus die als toxicologisch aanvaardbaar zijn aangemerkt; dat dergelijke informatie voor pitvruchten ontbreekt, maar dat voor die producten eveneens een maximumgehalte aan residuen van methamidofos op het toxicologisch aanvaardbare niveau dient te worden vastgesteld met het oog op de residuen van methamidofos die het gevolg zijn van het gebruik van acefaat; dat de lidstaten, met name voor de bovengenoemde landbouwproducten, de bestaande goede landbouwpraktijken aan een onderzoek moeten onderwerpen om te garanderen dat de vastgestelde maximumgehalten aan residuen van acefaat en methamidofos in acht worden genomen;

Overwegende dat het nodig is waakzaam te blijven wat de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen betreft; dat de gehalten op grond van nieuwe informatie en gegevens kunnen worden gewijzigd en vooral met spoed opnieuw dienen te worden bezien met het oog op verlaging ervan indien op nieuwe of herbeoordeelde informatie gebaseerde bezorgdheid over de blootstelling van verbruikers aan residuen via de voeding onder de aandacht van de Commissie wordt gebracht, met name ter uitvoering van artikel 9 van Richtlijn 86/362/EEG, artikel 9 van Richtlijn 86/363/EEG of artikel 8 van Richtlijn 90/642/EEG; dat met name de bij deze richtlijn voor acefaat, methamidofos en vinchlozolin vastgestelde maximumgehalten aan residuen tezamen met de bij de Richtlijnen 93/57/EEG en 93/58/EEG voor deze bestrijdingsmiddelen vastgestelde maximumgehalten aan residuen met spoed opnieuw dienen te worden bezien op basis van

⁽¹⁾ Richtsnoeren voor het voorspellen van de opname via de voeding van residuen van bestrijdingsmiddelen (herzien), uitgewerkt door GEMS (mundiaal milieubewakingssysteem) — Voedselprogramma in samenwerking met het Codex-Comité voor residuen van bestrijdingsmiddelen, gepubliceerd door de Wereldgezondheidsorganisatie, 1997.

⁽²⁾ Beraadslaging over de beoordeling van de inname van chemicaliën bij het verbruik van levensmiddelen, Genève, Zwitserland, 10-14 februari 1997: Eenheid Voedselveiligheid, Programma op het gebied van voedselveiligheid en voedselhulp, Wereldgezondheidsorganisatie 1997; WHO/FSF/FOS.97.5.

⁽³⁾ Advies van het Wetenschappelijk Comité voor planten over vraagstukken met betrekking tot de wijziging van de bijlagen van de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad: SCP/RESI/024 Final van 4 augustus 1998.

de beoordeling van deze werkzame stoffen overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG;

Overwegende dat de communautaire maximumgehalten aan residuen en de door de Codex Alimentarius aanbevolen gehalten volgens vergelijkbare procedures worden vastgesteld en beoordeeld; dat de informatie in de relevante beoordelingen van de Gemeenschappelijke Vergadering over residuen van bestrijdingsmiddelen (JMPR) van de FAO en de WHO evenwel zo is opgesteld dat de toegelaten gebruiksdoeleinden/goede landbouwpraktijken en de onder toezicht verrichte proeven inzake residuen te beknopt zijn samengevat en dat geen duidelijke grondslag voor het aanbevolen maximumgehalte is vermeld; dat bij toelatingen van gewasbeschermingsmiddelen in derde landen sprake kan zijn van de noodzaak het gebruik van grotere hoeveelheden gewasbeschermingsmiddelen of de toepassing van kortere wachttijden vóór de oogst toe te staan dan in de Gemeenschap het geval is, zodat mogelijk ook hogere gehalten aan residuen moeten worden toegestaan; dat de handelspartners van de Gemeenschap via de Wereldhandelsorganisatie over de in deze richtlijn vastgestelde gehalten zijn geraadpleegd en dat hun opmerkingen over deze gehalten door het Permanent Plantenziektkundig Comité zijn bestudeerd en besproken; dat de Europese Gemeenschap op basis van te verstrekken gegevens die kunnen worden aanvaard, zal onderzoeken of voor specifieke combinaties van bestrijdingsmiddelen en gewassen als tolerantiewaarde bij invoer geldende maximumgehalten aan residuen kunnen worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze richtlijn vastgestelde maximumgehalten aan residuen opnieuw zullen moeten worden bezien in het kader van de herbeoordeling van werkzame stoffen waarin is voorzien in het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG;

Overwegende dat met het advies van het Wetenschappelijk Comité voor planten, vooral terzake van de bescherming van de verbruikers van met bestrijdingsmiddelen behandelde levensmiddelen, rekening is gehouden;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage II van Richtlijn 86/362/EEG worden de lijsten van maximumgehalten aan residuen voor chloorthalonil, chloorpyrifos, chloorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvaleraat, glyfosaat, imazalil, iprodione, permethrin, de „benomyl-groep” (benomyl, carbendazim, thiofaanaat-methyl), de „maneb-groep” (maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb) en procymidon vervangen door de in bijlage A van deze richtlijn vastgestelde lijsten.

Artikel 2

In bijlage II van Richtlijn 86/363/EEG worden de lijsten van maximumgehalten aan residuen voor chloorthalonil,

chloorpyrifos, chloorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvaleraat, glyfosaat, imazalil, iprodione, permethrin, de „benomyl-groep” (benomyl, carbendazim, thiofaanaat-methyl), de „maneb-groep” (maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb) en procymidon vervangen door de in bijlage B van deze richtlijn vastgestelde lijsten.

Artikel 3

In bijlage II van Richtlijn 90/642/EEG worden de lijsten van maximumgehalten aan residuen voor chloorthalonil, chloorpyrifos, chloorpyrifos-methyl, cypermethrin, deltamethrin, fenvaleraat, glyfosaat, imazalil, iprodione, permethrin, de „benomyl-groep” (benomyl, carbendazim, thiofaanaat-methyl), de „maneb-groep” (maneb, mancozeb, metiram, propineb, zineb) en procymidon en de specifiek voor thee vastgestelde maximumgehalten vervangen door de in bijlage C van deze richtlijn vastgestelde lijsten.

Artikel 4

De in bijlage D van deze richtlijn opgenomen maximumgehalten aan residuen van acefaat, methamidofos en vinchlozolin worden op tijdelijke basis vastgesteld in afwachting dat op basis van de beoordeling van deze werkzame stoffen overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG voor alle landbouwproducten herziene maximumgehalten aan residuen van deze drie bestrijdingsmiddelen worden vastgesteld, zulks uiterlijk vóór 30 april 2001 in het geval van acefaat en methami-

dofos en uiterlijk vóór 31 december 1999 in het geval van vinchlozolin.

Artikel 5

1. Deze richtlijn treedt in werking op 1 november 1998.

2. De wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen om aan deze richtlijn te voldoen worden uiterlijk op 30 april 1999 door de lidstaten aangenomen en bekendgemaakt. De lidstaten stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

De lidstaten passen die bepalingen toe met ingang van 1 augustus 1999.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking ervan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 27 oktober 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE A

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)							
	Benomyl/Carbendazim Thiofanat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloorthalonil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	
GRANEN	0,1 (*)			3		1		
Gerst		0,1	0,2		0,2		0,2	
Boekweit								
Mais								
Gierst								
Haver		0,1	0,05 (*)		0,2		0,2	
Rijst								
Rogge		0,1	0,05 (*)					
Sorghum								
Triticale		0,1						
Tarwe		0,1						
Andere granen		0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)	

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Glyfosaat	Imazail	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (som uitgedrukt in CS ₂)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon	
GRANEN		0,02 (*)				0,02 (*)	
Gerst	20		1	2			
Boekweit							
Mais					0,2		
Gierst							
Haver	20			2			
Rijst			3				
Rogge	5			1			
Sorghum	20						
Triticale	5						
Tarwe	5		0,5	1			
Andere granen	0,1 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)	2		

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

BIJLAGE B

(deel A)

Maximumgehalten in mg/kg (ppm)

Residuen van bestrijdingsmiddelen	van het vetgehalte van vlees, bereidingen van vlees, eetbare slachtafvallen en dierlijke vetten, vermeld in bijlage I onder de GN-codes ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00, 1602 (1) (*)	voor rauwe koemelk en volle koemelk, vermeld in bijlage I onder GN-code 0401; voor de overige levensmiddelen van de GN-codes 0401, 0402, 0405 00, 0406 overeenkomstig (2) (*)	van verse eieren uit de schaal voor de in bijlage I onder de GN-codes 0407 00 en 0408 vermelde vogeleieren en eigeel (3) (*)
Chloorpyrifos	0,05 (*) ex 0207 vlees van pluimvee	0,01 (*)	0,01 (*)
Chloorpyrifos-methyl	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	0,05 (*) ex 0207 vlees van pluimvee 0,2 andere producten	0,02	0,05 (*)
Deltamethrin	0,05 (*) ex 0207 vlees van pluimvee		0,05 (*)
Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)	0,05 (*) ex 0207 vlees van pluimvee 0,5 andere producten	0,05	0,05 (*)
Permethrin (som van de isomeren)	0,5	0,05	0,05

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

(1) Voor levensmiddelen met een vetgehalte van minder dan 10 gewichtspercenten wordt het residu gerelateerd aan het totale gewicht van het levensmiddel zonder been. In dat geval bedraagt het maximumgehalte 1/10 van de aan het vetgehalte gerelateerde waarde, minste 0,01 mg/kg.

(2) Bij de bepaling van het residu in rauwe koemelk en volle koemelk moet de berekening op een gewichtspercentage vet van 4 % gebaseerd zijn.

Voor van andere dieren afkomstige rauwe melk worden de residuen uitgedrukt op basis van het vetgehalte.

Voor de andere in bijlage I onder de GN-codes 0401, 0402, 0405 00 en 0406 genoemde levensmiddelen:

— met een vetgehalte van minder dan 2 gewichtspercenten is het maximumgehalte gelijk aan de helft van het voor rauwe volle melk vastgestelde maximumgehalte;

— met een vetgehalte van ten minste 2 gewichtspercenten wordt het maximumgehalte uitgedrukt in mg/kg vet. In dit geval bedraagt het maximumgehalte 25-maal het voor rauwe melk en volle melk vastgestelde maximumgehalte.

(3) Voor eieren en eierenproducten met een vetgehalte van meer dan 10 % wordt het maximumgehalte uitgedrukt in mg/kg vet. In dit geval is het maximumgehalte tienmaal hoger dan het maximumgehalte voor eieren.

(4) De voetnoten (1), (2) et (3) zijn niet van toepassing in gevallen waarin de ondergrens bij bepaling via analyse is aangegeven.

(deel B)

Maximumgehalten in mg/kg (ppm)

Residuen van bestrijdingsmiddelen	in vlees, bereidingen van vlees, eetbare slachtafvallen en dierlijke vetten, vermeld in bijlage I onder de GN-codes ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 en 1602	in melk en melkproducten, vermeld in bijlage I onder de GN-codes 0401, 0402, 0405 00 en 0406	in verse eieren uit de schaal, in bijlage I onder de GN-codes 0407 00 en 0408 vermelde vogeleieren en eigeel
Benomyl/Carbendazim Thiofanaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
Chloorthalonil	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Glyfosaat	0,5 ex 0206 varkensnier 2 ex 0206 runder-, geiten- en schapennieren 0,1 (*) andere producten	0,1 (*)	0,1 (*)
Imazalil	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (som uitgedrukt in CS ₂)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Vinchlozolin, iprodion, procymidon (som van de verbindingen en alle metabolieten die de 3,5-dichlooraniline-groep bevatten, uitgedrukt in 3,5-dichlooraniline)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

BIJLAGE C

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofaaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloorthalomil	Chloopyrifos	Chloopyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
1. Fruit, vers, gedroogd of ongekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker; noten							
i) CITRUSVRUCHTEN	5	0,01 (*)			2	0,05 (*)	0,05 (*)
Grapefruits			0,3				
Citroenen			0,2	0,3			
Lemmetjes			0,3				
Mandarijnen (clementines en soortgelijke kruis- singen van citrusvruchten)			2	1			
Sinaasappelen			0,3	0,5			
Pomelo's			0,3				
Andere			0,3	0,05 (*)			
ii) NOTEN (al dan niet in de dop, schil of schaal)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Amandelen							
Paranoten							
Cashewnoten							
Kastanjes							
Kokosnoten							
Hazelnoten							

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofanaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloorthalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
Macadamia							
Pecannoten							
Pijnappels							
Pistaches (pimpernoten)							
Walnoten (okkemnoten)							
Andere							
iii) PITVRUCHTEN	2	1	0,5	0,5	1	0,1	1 (*)
Appelen							
Peren							
Kweeperen							
Andere							
iv) STEENVRUCHTEN						0,1	0,05 (*)
Abrikozen	1	1			2		
Kersen			0,3		1		
Perziken (nectarines en soortgelijke kruis- singen daaronder begrepen)	1	1	0,2	0,5	2		
Pruimen	0,5		0,2		1		
Andere	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofaaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloothalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
v) BESVRUCHTEN EN KLEIN- FRUIT							
(a) Tafel en wijndruiven	2		0,5	0,2	0,5	0,1	1 (*)
Tafeldruiven		1					
Wijndruiven		3					
(b) Aardbeien (andere dan bosaardbeien)		3	0,2	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
(c) Rubussoorten (andere dan wilde vruchten)	0,1 (*)	10 (*)		0,05 (*)	0,5		0,05 (*)
Bramen			0,5			0,5	
Dauwbramen							
Loganbessen							
Frambozen			0,5			0,5	
Andere			0,05 (*)			0,05 (*)	
(d) Ander klein fruit en besvruchten (voor zover niet wild)	0,1 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>)							
Veenbessen		2					

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofaaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloorthalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
Aalbessen (rood, zwart en wit)		10	1			0,2	
Kruisbessen (Cynorrhodom)		10	1			0,2	
Andere		0,01 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)	
(e) Wilde besvruchten en wilde vruchten	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,05 (*)	0,05 (*)
vi) DIVERSE VRUCHTEN				0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
Avocado's							
Bananen	1	0,2	3				
Dadels							
Vijgen							
Kiwi's			2				
Kumquats							
Litchi's							
Mango's							
Olijven						0,1 (*)	
Passievruchten							
Ananassen							
Granaatappels							
Andere	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)	

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofaaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloorthalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
2. Groenten, vers of ongekookt, bevoren of gedroogd							
i) WORTEL-EN KNOLGEWASSEN	0,1 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Krotten							
Wortelen		1	0,1				
Knolselderij		0,5					
Mierikswortel (peperwortel)							
Aardperen (topinamboers)							
Pastinaken							
Wortelpeterselie							
Radijs			0,2				
Schorseneren							
Bataten (zoeten aardappelen)							
Koolraap							
Rapen							
Yam							
Andere		0,01 (*)	0,05 (*)				
ii) BOLGEWASSEN	0,1 (*)			0,05 (*)			0,05 (*)
Knoflook		0,5			0,1	0,1	
Uien		0,5	0,2		0,1	0,1	

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)							Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstellende isomeren (som van de isomeren)
	Benomyl/Carbendazim Thiofaaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloothalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin		
Sjalotten		0,5			0,1	0,1		
Bosuien		5				0,1		
Andere		0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)		
iii) VRUCHTGRONENTEN								
a) Solanaceae		2	0,5	0,5	0,5	0,2		
Tomaten	0,5						1 (*)	
Peppers (paprika's)							0,2 (*)	
Aubergines	0,5							
Andere	0,1 (*)						0,05 (*)	
b) Cucurbitaceae met eetbare schil			0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,1		
Komkommers	0,5	1					0,2 (*)	
Augurken		5						
Courgettes	0,3							
Andere	0,1 (*)	0,01 (*)					0,05 (*)	
c) Cucurbitaceae met niet-eetbare schil		1	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)		
Meloenen	0,5						0,2 (*)	
Pompoenen	0,5						0,5 (*)	
Watermeloenen							0,5 (*)	
Andere	0,1 (*)						0,05 (*)	

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofaaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloothalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
d) Suikermais	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
iv) KOOLSOORTEN							
a) Bloemkoolachtigen	0,1 (*)	3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,1	1 (*)
Broccoli							
Bloemkool							
Andere							
b) Sluitkoolachtigen				0,05 (*)	0,5	0,1	0,05 (*)
Spruitjes	0,5	0,5					
Sluitkool		3	1				
Andere	3	0,01 (*)	0,05 (*)				
c) Bladkoolachtigen	0,1 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	1	0,5	
Chinese kool			0,5				1 (*)
Boerenkool							
Andere			0,05 (*)				0,05 (*)
d) Koolrabi	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)
v) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN							
a) Sla en dergelijke		0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,5	0,05 (*)
Tuinkers							
Veldsla							

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofaaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloothalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
Kropsla, ijsbergsla	5						
Andijvie							
Andere	0,1 (*)						
b) Spinazie en dergelijke	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5	0,5	0,05 (*)
Spinazie							
Snijbiet							
Andere							
c) Waterkers	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
d) Witlof	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
e) Knuiden	0,1 (*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)	2	0,5	0,05 (*)
Kervel							
Bieslook							
Peterselie							
Bladselderij							
Andere							
vi) PEULGROENTEN (vers)	0,1 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)			0,05 (*)
Bonen (met peul)					0,5	0,2	
Bonen (zonder peul)		0,05					
Erwten (met peul)		2			0,5	0,1	

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofanaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloorthalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
Erwten (zonder peul)							
Andere		0,01 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	
vii) STENGELGROENTEN				0,05 (*)			0,05 (*)
Asperges							
Kardoer							
Bleekselderij	2 (*)	10 (*)					
Knolvenkel							
Artisjokken			1		2	0,1	
Prei		10			0,5	0,2	
Rabarber	2						
Andere	0,1 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)	
viii) FUNGI			0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)
a) Gekweekte paddestoelen	1	2			0,05 (*)		
b) Wilde paddestoelen	0,1 (*)	0,01 (*)			1		
3. Peulvruchten		0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	1	0,05 (*)
Bonen	2						
Linzen							
Erwten							
Andere	0,1 (*)						

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten (mg/kg)						
	Benomyl/Carbendazim Thiofanaat-methyl (som uitgedrukt in carbendazim)	Chloothalomil	Chloorpyrifos	Chloorpyrifos- methyl	Cypermethrin, inclusief andere mengsels van samen- stellende isomeren (som van de isomeren)	Deltamethrin	Fenvaleraat, inclusief andere mengsels van samenstel- lende isomeren (som van de isomeren)
4. Oliehoudende zaden			0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)
Lijnzaad					0,2		
Pinda's		0,05					
Papaverzaad					0,2		
Sesamzaad					0,2		
Zonnebloempitten					0,2		
Kool- en raapzaad					0,2	0,1	
Sojabonen	0,2						
Mosterdzaad							
Katoenzaad					0,2		
Andere	0,1 (*)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	
5. Aardappelen	3 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)
Vroege aardappelen						0,05 (*)	
Bewaaraardappelen						0,5	
6. Thee (gedroogde bladeren en stengels, al dan niet gefermenteerd, van <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,5	5	10 (*)
7. Hop (Gedroogd) inclusief hoppellets en niet-geconcen- treerd poeder	0,1 (*)	50	0,1 (*)	0,1 (*)	30	5	5 (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

(**) Indien dit niveau niet met ingang van 1 juli 2000 bij en nchtlijn wordt bevestigd of gewijzigd, wordt de passende ondergrens van de analytische bepaling van toepassing.

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon	
1. Fruit, vers, gedroogd of ongekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker; noten							
i) CITRUSVRUCHTEN	0,1 (*)	5		5	0,5	0,02 (*)	
Grapefruit							
Citroenen			5				
Lemmetjes							
Mandarijnen (clementines en soortgelijke kruisingen van citrusvruchten)			2				
Sinaasappelen							
Pomelo's							
Andere			0,02 (*)				
ii) NOTEN (al dan niet in de dop, schil of schaal)	0,1 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)		0,05 (*)	
Amandelen					0,1		
Paranoten							
Cashewnoten							
Kastanjes							
Kosnoten							
Hazelnoten			0,2				
Macadamia							
Pecannoten							

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)					
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon
Pijnappels						
Pistaches (pimpernoten)						
Walnoten (okkemnoten)						
Andere			0,02 (*)		0,05 (*)	
iii) PITTVRUCHTEN	0,1 (*)	5	10	3	1	
Appelen						
Peren						1
Kweeperen						
Andere						0,02 (*)
iv) STEENVRUCHTEN	0,1 (*)	0,02 (*)	5		1	
Abrikozen				2		
Kersen				1		0,02 (*)
Perziken (nectarines en soortgelijke kruisingen daaronder begrepen)				2		
Pruimen				1		
Andere				0,05 (*)		2
v) BESVRUCHTEN EN KLEINFRUIT						
a) Tafel en wijndruiven	0,1 (*)	0,02 (*)	10	2	1	5
Tafeldruiven						
Wijndruiven						

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb, Metiram, Propineb, Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon	
b) Aardbeien (andere dan bosaardbeien)	0,1 (*)	0,02 (*)	10	2	1	5	
c) Rubussoorten (andere dan wilde vruchten)	0,1 (*)	0,02 (*)	5	0,05 (*)	0,05 (*)		
Bramen							
Dauwbramen							
Loganbessen							
Frambozen						10	
Andere						0,02 (*)	
d) Ander klein fruit en besvruchten (voor zover niet wild)	0,1 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)	
Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>)			10				
Veenbessen							
Aalbessen (rood, zwart en wit)			10	5			
Kruisbessen (Cynorhodom)			10	5			
Andere			0,02 (*)	0,05 (*)			
e) Wilde besvruchten en wilde vruchten	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	
vi) DIVERSE VRUCHTEN				0,05 (*)			
Avocado's							
Bananen		2	3				
Dadels							

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)					
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon
Vijgen						
Kiwi's			5		1	5
Kumquats						
Litchi's						
Mango's						
Olijven						
Olives (table consumption)	0,1 (*)					
Olives (oil extraction)	2					
Passievruchten						
Ananassen						
Granaatappels						
Andere	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)
2. Groenten, vers of ongekookt, bevroren of gedroogd						
i) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN	0,1 (*)	0,02 (*)				0,02 (*)
Krotten			0,5			
Wortelen			0,3	0,2		
Knolselderij				0,2	0,1	
Mierikswortel (peperwortel)			0,1			
Aardperen (topinamboers)						

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)					
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon
Pastinaken			0,1			
Wortelpeterselie						
Radijs			0,3	0,2	0,1	
Schorseneren				0,2		
Bataten (zoeten aardappelen)						
Koolraap						
Rapen						
Yam						
Andere			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
ii) BOLGEWASSEN	0,1 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)	
Knoflook			5	0,5		0,2
Uien			5	0,5		0,2
Sjalotten			5	0,5		0,2
Bosuien			3			
Andere			0,02 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)
iii) VRUCHTIGROENTEN						
a) Solanaceae	0,1 (*)		5		0,5	2
Tomaten		0,5		3		
Pepers (paprika's)						

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon	
Aubergines							
Andere		0,02 (*)		2			
b) Cucurbitaceae met eetbare schil	0,1 (*)	0,2	2		0,1	1	
Komkommers				0,5			
Augurken				2			
Courgettes				2			
Andere				0,05 (*)			
c) Cucurbitaceae met niet-eetbare schil	0,1 (*)			0,5	0,1	1	
Meloenen		2	0,3				
Pompoenen							
Watermeloenen							
Andere		0,02 (*)	0,02 (*)				
d) Suikermais	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,1	0,02 (*)	
iv) KOOLSOORTEN							
a) Bloemkoolachtigen	0,1 (*)	0,02 (*)	0,05	1		0,02 (*)	
Broccoli							
Bloemkool					0,1		
Andere					0,05 (*)		
b) Sluitkoolachtigen	0,1 (*)	0,02 (*)		1		0,02 (*)	
Spruitjes			0,5				

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon	
Sluitkool			5		1		
Andere			0,02 (*)		0,05 (*)		
c) Bladkoolachtigen	0,1 (*)	0,02 (*)		0,5	1	0,02 (*)	
Chinese kool			5				
Boerenkool							
Andere			0,02 (*)				
d) Koolrabi	0,1 (*)	0,02 (*)	0,1	0,1 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	
v) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN							
a) Sla en dergelijke	0,1 (*)	0,02 (*)	10	5	2	5	
Tuinkers							
Veldsla							
Kropsla/ijsbergsla							
Andijvie							
Andere							
b) Spinazie en dergelijke	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	1	0,02 (*)	
Spinazie							
Snijbiet							
Andere							
c) Waterkers	0,1 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,3	0,05 (*)	0,02 (*)	
d) Witlof	0,1 (*)	0,02 (*)	2	0,2	0,05 (*)	2	

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)						
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon	
e) Kruiden	0,1 (*)	0,02 (*)	10	5	2	0,02 (*)	
Kervel							
Bieslook							
Peterselie							
Bladselderij							
Andere							
vi) PEULGROENTEN (vers)	0,1 (*)	0,02 (*)					
Bonen (met peul)			5	1	0,5	2	
Bonen (zonder peul)				0,1			
Erwten (met peul)			1	1	0,1	1	
Erwten (zonder peul)			0,2	0,1		0,3	
Andere			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	
vii) STENGELGROENTEN	0,1 (*)	0,02 (*)				0,02 (*)	
Asperges							
Kardoen							
Bleekselderij				0,5	2		
Knolvenkel							
Artisjokken							
Prei				3	0,5		

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)					
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon
Rabarber			0,2		2	
Andere			0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	
viii) FUNGI		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
a) Gekweekte paddestoelen	0,1 (*)					
b) Wilde paddestoelen	50					
3. Peulvruchten		0,02 (*)	0,2	0,05 (*)	0,05 (*)	
Bonen	2					
Linzen						
Erwten	3					0,2
Andere	0,1 (*)					0,02 (*)
4. Oliehoudende zaden		0,02 (*)				
Lijnzaad	10		0,1			
Pinda's					0,1	
Papaverzaad						
Sesamzaad						
Zonnbloempitten (met dop)						1
Zonnbloempitten (zonder dop)						
Kool- en raapzaad	10		0,5	0,5	0,1	1
Sojabonen	20					1
Mosterdzaad	10				0,1	

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)					
	Glyfosaat	Imazalil	Iprodion	Maneb, Mancozeb Metiram, Propineb Zineb (som uitgedrukt in CS2)	Permethrin (som van de isomeren)	Procymidon
Katoenzaad					0,2	
Andere	0,1 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
5. Aardappelen	0,1 (*)		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
Vroege aardappelen		0,02 (*)				
Bewaaraardappelen		5				
6. Thee (gedroogde bladeren en stengels, als dan niet gefermeenteerd, van <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	2	0,1 (*)
7. Hop inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd poeder	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	25	0,1 (*)	0,1 (*)
(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.						
Residuen van bestrijdingsmiddelen						Maximumgehalten in mg/kg (ppm)
Aldrin / Dieldrin (afzonderlijk of gezamenlijk, uitgedrukt in dieldrin (HEOD))						0,02
Endosulfan (som van alfa- en beta-isomeren en van endosulfansulfaat, uitgedrukt als endosulfan)						30
HCH						0,2
Bifentrin						5
Broompropylaat						0,1 (*)
Cartap						20
Chloordaan (som van cis- en transisomeren)						0,02 (*)

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalte in mg/kg (ppm)
Dichloorvos	0,1 (*)
Dicofol	20
Dimethoaat	0,2
Omethoaat	0,1
Ethion	2
Fenitrothion	0,5
Flucytrinaat (som van de isomeren)	0,1 (*)
HCB	0,01 (*)
Malathion (som van malathion en malaaxon, uitgedrukt in malathion)	0,5
Methidathion	0,1 (*)
Monocrotofos	0,1 (*)
Foxim	0,1 (*)
Profenofos	0,1 (*)
Propagrite	0,1 (*)
Quinalfos	2 (*)
Fosmet (som van fosmet en fosmetoxon, uitgedrukt in fosmet)	0,1 (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

(**) Indien dit niveau niet met ingang van 1 juli 2000 bij een richtlijn wordt bevestigd of gewijzigd, wordt de passende ondergrens van de analytische bepaling van toepassing.

BIJLAGE D

1. Acefaat

Product	Maximumgehalte aan residuen
Pitvruchten	1
Perziken	0,2 (*)
Pruimen	2
Pepers	0,02 (*)
Aubergines	0,5
Komkommers	0,02 (*)
Bloemkoolachtigen	2
Bladkoolachtigen	0,02 (*)
Verse bonen (met peulen)	3
Verse erwten (met peulen)	3
Verse bonen (zonder peulen)	0,02 (*)
Verse erwten (zonder peulen)	0,02 (*)
Artisjokken	0,2
Prei	0,02 (*)
Bonen (peulvruchten)	0,02 (*)
Erwten (peulvruchten)	0,02 (*)
Hop	0,1 (*)

2. Methamidofos

Product	Maximumgehalte aan residuen
Pitvruchten	0,05
Abrikozen	0,1
Perziken	0,05
Pruimen	0,3
Andere steenvruchten	0,01 (*)
Pepers	0,01 (*)
Bloemkoolachtigen	0,5
Verse peulgroenten (met peulen)	0,5
Verse peulgroenten (zonder peulen)	0,01 (*)
Artisjokken	0,1
Prei	0,01 (*)
Bonen (peulvruchten)	0,01 (*)
Erwten (peulvruchten)	0,01 (*)

3. Vinchlozolin

Product	Maximumgehalte aan residuen
Pruimen	2
Aalbessen	10
Wortelen	0,5
Kiwi's	10
Mierikswortel	0,05 (*)
Radijs	0,05 (*)
Koolraap	0,05 (*)
Verse bonen (zonder peulen)	0,5
Verse erwten (zonder peulen)	0,3
Bleekselderij	0,05 (*)
Droge erwten en bonen	0,5
Andere peulvruchten	0,05 (*)

(*) Ondergrens van de analytische bepaling.

(*) Indien dit niveau niet met ingang van 1 juli 2000 bij een richtlijn wordt bevestigd of gewijzigd, wordt de passende ondergrens van de analytische bepaling van toepassing.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 oktober 1998

betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië

(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 3184)

(98/609/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van
20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor land-
bouwproducten en door verwerking daarvan verkregen
goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Cari-
bische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot
intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90⁽¹⁾, en met
name op artikel 30,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1918/98 van de Commissie
van 9 september 1998 houdende vaststelling van uitvoe-
ringsbepalingen in de sector rundvlees voor Verordening
(EG) nr. 1706/98 van de Raad tot vaststelling van de
regeling voor landbouwproducten en door verwerking
daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten
in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de
ACS-staten) en houdende intrekking van Verordening
(EG) nr. 589/96⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1 van Verorde-
ning (EG) nr. 1918/98 invoercertificaten voor producten
van de sector rundvlees kunnen worden afgegeven; dat de
invoer evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoe-
rende derde landen vastgestelde hoeveelheid niet mag
overschrijden;

Overwegende dat, overeenkomstig Verordening (EG) nr.
1918/98, voor producten van oorsprong uit Botswana,
Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië de

hoeveelheden, uitgedrukt in vlees zonder been, waarvoor
van 1 tot en met 10 oktober 1998 certificaten zijn aange-
vraagd, de voor deze landen beschikbare hoeveelheden
niet overschrijden; dat bijgevolg voor de aangevraagde
hoeveelheden invoercertificaten kunnen worden afge-
geven;

Overwegende dat de hoeveelheden dienen te worden vast-
gesteld waarvoor met ingang van 1 november 1998 certifi-
caten kunnen worden aangevraagd binnen de totale
hoeveelheid van 52 100 ton;

Overwegende dat eraan dient te worden herinnerd dat
deze beschikking Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van
12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en
veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van
runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of
van vleesproducten uit derde landen⁽³⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Richtlijn 97/79/EG⁽⁴⁾, onverlet laat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De hieronder vermelde lidstaten geven op 21 oktober
1998 voor de onderstaande hoeveelheden producten van
de sector rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van
oorsprong uit sommige staten in Afrika, het Caribische
gebied en de Stille Oceaan, invoercertificaten af voor de
daarbij vermelde landen van oorsprong:

⁽¹⁾ PB L 215 van 1. 8. 1998, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 250 van 10. 9. 1998, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 24 van 30. 1. 1998, blz. 31.

Duitsland:

— 560,000 ton van oorsprong uit Botswana;

Verenigd Koninkrijk:

— 140,000 ton van oorsprong uit Botswana,
— 650,000 ton van oorsprong uit Zimbabwe,
— 310,000 ton van oorsprong uit Namibië.

Artikel 2

Certificaataanvragen kunnen overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1918/98 in de eerste tien dagen van de maand november 1998 worden ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees zonder been:

— Botswana: 7 661,000 ton,
— Kenia: 142,000 ton,
— Madagaskar: 7 564,000 ton,

— Swaziland: 3 214,000 ton,
— Zimbabwe: 3 456,000 ton,
— Namibië: 5 670,000 ton.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 19 oktober 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 22 oktober 1998

tot instelling van groepen van deskundigen die de Commissie bijstaan bij het bepalen van inhoud en oriëntatie van de kernactiviteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling

(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 3120)

(Voor de EER relevante tekst)

(98/610/EG, Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Overwegende dat de Commissie, met het oog op een grotere transparantie van het communautaire beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en de evolutie daarvan naar een meer strategische rol, alle belanghebbenden bij onderzoek (met inbegrip van de gebruikers) meer wil betrekken bij de uitvoering van haar werkzaamheden;

Overwegende dat het dan ook raadzaam is groepen van deskundigen in te stellen om de Commissie te adviseren bij het bepalen van inhoud en oriëntatie van de kernactiviteiten die zijn opgenomen in de beschikkingen van de Raad betreffende de specifieke programma's waarmee enerzijds het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie⁽¹⁾ en anderzijds het vijfde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek en onderwijs⁽²⁾ ten uitvoer worden gelegd (hierna „de specifieke programma's" genoemd); dat deze kernactiviteiten, uit hoofde van het besluit, eventueel moeten worden bijeengebracht, om redenen die verband houden met de aard van de behandelde onderwerpen;

Overwegende dat de adviesgroepen in dit verband tot taak hebben bij te dragen tot de omschrijving van de uit hoofde van de kernactiviteiten of groepen van kernactiviteiten in het algemeen gevolgde strategie en in alle transparantie en onafhankelijkheid conclusies terzake te trekken;

Overwegende dat, gezien de aard van de werkzaamheden, uit een breed spectrum van kandidaten, vooraanstaande personen moeten worden gekozen met een geheel van kwalificaties die aansluiten bij de genoemde werkzaamheden;

Overwegende dat bij de samenstelling van deze groepen van deskundigen rekening moet worden gehouden met alle belanghebbenden bij onderzoek; dat om deze reden eveneens moet worden gestreefd naar een evenwichtige deelneming van vrouwen en mannen;

Overwegende dat deze groepen van deskundigen moeten worden samengesteld en hun mandaat moet worden omschreven,

BESLUIT:

Artikel 1

De volgende groepen van deskundigen worden bij de Commissie opgericht:

- de groep „gezondheid, voeding en milieufactoren”,
- de groep „beheersing van infectieziekten”,
- de groep „de cel als fabriek”,
- de groep „vergrijzing van de bevolking”,
- de groep „duurzame landbouw, visserij en bosbouw, met inbegrip van een geïntegreerde ontwikkeling van plattelandsgebieden”,
- de groep „innovatieve producten, procédés en organisatie”,
- de groep „informatiemaatschappij”,
- de groep „duurzame mobiliteit en intermodaliteit”,
- de groep „nieuwe perspectieven voor de luchtvaart”,
- de groep „land- en zeevervoertechnologie”,
- de groep „duurzaam waterbeheer en waterkwaliteit” en „duurzaam beheer van mariene ecosystemen”,
- de groep „veranderingen van het aardsysteem, klimaat en biodiversiteit”,
- de groep „de stad morgen en het culturele erfgoed”,
- de groep „schonere energiesystemen” en „economische en efficiënte energie”,
- de groep „verdieping van de fundamentele kennis op sociaal-economisch gebied”,
- de groep „beheerste kernfusie”,
- de groep „kernsplijting”,

⁽¹⁾ COM(1998) 305 def.

⁽²⁾ COM(1998) 306 def.

teneinde haar te adviseren bij het bepalen van inhoud en oriëntatie van de in de specifieke programma's opgenomen kernactiviteiten of groepen van kernactiviteiten.

Artikel 2

Iedere groep van deskundigen:

- geeft de krachtlijnen aan met het oog op de samenstelling van de werkprogramma's (waaronder ook de planning van de uit te schrijven uitnodigingen tot het indienen van voorstellen en de uitwerking van de criteria die moeten worden gehanteerd bij de beoordeling van voorstellen voor OTO-werkzaamheden onder contract en voorzover mogelijk voor de omschrijving van gekwantificeerde of controleerbare wetenschappelijke en technisch-economische doelstellingen teneinde de doelstellingen van de kernactiviteiten of groepen van kernactiviteiten te verwezenlijken),
- maakt opmerkingen over de strategische opzet en valorisatie van de te verrichten werkzaamheden en op de analyse van de behaalde resultaten in verband met een eventuele bijsturing van de werkprogramma's.

Artikel 3

1. De groepen van deskundigen worden door de Commissie op evenwichtige wijze samengesteld, rekening houdend met de geografische herkomst en beroepsmatige achtergrond van de leden (industrie en diensten, onderzoek en innovatie, gebruikers en regulerende overheden, en de sociaal-economische sector). In dit verband streeft de Commissie tevens naar een evenwichtige deelneming van vrouwen en mannen.
2. De selectieprocedure voor leden van de groepen van deskundigen, evenals de specifieke programma's, de kernactiviteiten of groepen van kernactiviteiten waarop deze groepen betrekking hebben, zijn opgenomen in de bijlage.

Artikel 4

1. De leden van de groepen van deskundigen worden individueel door de Commissie benoemd voor een periode van twee jaar. Deze benoeming kan éénmaal voor ten hoogste twee jaar worden verlengd.

De leden van de groepen blijven in functie tot zij worden vervangen of tot hun mandaat wordt vernieuwd.

Wanneer een lid van een groep niet meer in staat is doeltreffend tot de werkzaamheden van deze groep bij te dragen, lid van een programmacomité wordt of ontslag indient, benoemt de Commissie een vervanger voor de resterende duur van het mandaat, volgens de procedure in de bijlage.

2. De namen van de leden van de groepen van deskundigen worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
3. De leden van de groepen van deskundigen krijgen hun reis- en verblijfskosten terugbetaald op basis van de bij de Commissie geldende bepalingen.
4. De Commissie benoemt onder de leden van elke groep van deskundigen een voorzitter en een vice-voorzitter. De vice-voorzitter mag niet dezelfde geografische herkomst hebben noch onder hetzelfde gebied van herkomst vallen als de voorzitter.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1998.

Voor de Commissie

Édith CRESSON

Lid van de Commissie

BIJLAGE

A. Selectieprocedure voor leden van de groepen van deskundigen

1. Met het oog op de samenstelling van groepen van deskundigen voor de onder punt B vermelde kernactiviteiten of groepen van kernactiviteiten verzamelt de Commissie de aanmeldingen die:

- nu reeds door de Commissie zijn geregistreerd in het kader van andere procedures,
- door de lidstaten en door de geassocieerde landen zijn ingediend,
- zijn ontvangen naar aanleiding van een in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* verschenen oproep tot aanmelding.

De aanmeldingen kunnen zijn ingediend door de kandidaat zelf of door de instelling waar hij/zij werkzaam is. Aanmeldingen door wetenschappelijke, beroeps- of bedrijfsorganisaties of organisaties van algemeen nut worden eveneens aanvaard, mits de voorgestelde persoon daarmee instemt.

De aanmeldingen gebeuren in een van de talen van de Europese Gemeenschappen. Daarbij worden alle documenten verstrekt waaruit de aangevoerde beroepservaring en bekwaamheden blijken (bijvoorbeeld een gedetailleerd cv).

2. Met het oog op de benoeming van de leden van de groepen van deskundigen beoordeelt de Commissie alle aanmeldingen aan de hand van de volgende selectiecriteria:

- de deskundigheid van de kandidaat op een of meer van de betrokken gebieden,
- de bekwaamheid van de kandidaat om wetenschappelijke en technologische vooruitzichten in te schatten en aan het communautaire beleid te toetsen,
- de strikte beroepsethiek van de kandidaat.

Op grond van deze beoordeling benoemt de Commissie de leden van de groepen van deskundigen met inachtneming van het bepaalde in artikel 3, lid 1, van het besluit en punt B van de bijlage.

De aldus door de Commissie benoemde leden kunnen geen lid van verschillende groepen van deskundigen zijn.

B. Specifieke programma's, kernactiviteiten of groepen van kernactiviteiten waarop deze groepen van deskundigen betrekking hebben

Programma's	Kernactiviteit of groep van kernactiviteiten waarvoor een groep van deskundigen wordt opgericht	Groepen van deskundigen
„Kwaliteit van het bestaan en beheer van de biologische hulpbronnen”	„Gezondheid, voeding en milieu-factoren”	„gezondheid, voeding en milieu-factoren”
	„Beheersing van infectieziekten”	„beheersing van infectieziekten”
	„De cel als fabriek”	„de cel als fabriek”
	„Vergrijzing van de bevolking”	„vergrijzing van de bevolking”
	„Duurzame landbouw, visserij en bosbouw, met inbegrip van een geïntegreerde ontwikkeling van plattelandsgebieden”	„duurzame landbouw, visserij en bosbouw, met inbegrip van een geïntegreerde ontwikkeling van plattelandsgebieden”

Programma's	Kernactiviteit of groep van kernactiviteiten waarvoor een groep van deskundigen wordt opgericht	Groepen van deskundigen
„Informatiemaatschappij”	„Systemen en diensten voor de burger” „Nieuwe werkmethode en elektronische handel” „Multimedia inhoud en -instrumenten” „Essentiële technologieën en infrastructuur”	„informatiemaatschappij”
„Concurrerende en duurzame groei”	„Innovatieve producten, procédés en organisatie”	„innovatieve producten, procédés en organisatie”
	„Duurzame mobiliteit en intermodaliteit”	„duurzame mobiliteit en intermodaliteit”
	„Nieuwe perspectieven voor de luchtvaart”	„nieuwe perspectieven voor de luchtvaart”
	„Landvervoer- en mariene technologieën”	„land- en zeevervoertechnologie”
„Behoud van het ecosysteem”	„Duurzaam waterbeheer en waterkwaliteit” en „duurzaam beheer van mariene ecosystemen”	„duurzaam waterbeheer en waterkwaliteit” en „duurzaam beheer van mariene ecosystemen”
	„Veranderingen van het aardsysteem, klimaat en biodiversiteit”	„veranderingen van het aardsysteem, klimaat en biodiversiteit”
	„De stad van morgen en het culturele erfgoed”	„de stad van morgen en het culturele erfgoed”
	„Schonere energiesystemen, met inbegrip van systemen op basis van hernieuwbare energie” en „economische en efficiënte energie voor een concurrerend Europa”	„schonere energiesystemen” en „economische en efficiënte energie”
„Verhoging van het menselijk onderzoekspotentieel en verdieping van de fundamentele kennis op sociaal-economisch gebied”	„Verdieping van de fundamentele kennis op sociaal-economisch gebied”	„verdieping van de fundamentele kennis op sociaal-economisch gebied”
„Behoud van het ecosysteem” (Euratom)	„Beheerste kernfusie”	„beheerste kernfusie”
	„Kernsplijting”	„kernsplijting”

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 23 oktober 1998

betreffende de oprichting van het Europees Forum voor onderzoek*(kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 3069)*

(Voor de EER relevante tekst)

(98/611/EG, Euratom)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Atoomenergie,

Overwegende dat de Commissie een orgaan nodig heeft dat nadenkt, discussieert en advies uitbrengt over algemene vraagstukken op het gebied van onderzoek, en dat bestaat uit vooraanstaande personen uit de wetenschappelijke wereld, de industrie, de dienstensector en de gemeenschap van gebruikers;

Overwegende dat, in het belang van een efficiënte werkwijze, en ter versterking van de synergie tussen industrie en onderzoek, de twee bestaande organen, namelijk het Raadgevend Comité voor onderzoek en ontwikkeling in de industrie (IRDAC) en de Europese Adviesraad voor wetenschap en technologie (ESTA), worden vervangen door één enkel orgaan, genaamd „Europees Forum voor onderzoek”, dat bestaat uit maximaal 60 leden die door de Commissie worden benoemd en ongeveer gelijkelijk verdeeld zijn over twee in nauwe coördinatie functionerende kamers, namelijk een academische en wetenschappelijke kamer en een kamer voor industrie, dienstverleners en verbruikers;

Overwegende dat er een „Europees Forum voor onderzoek” moet worden opgericht en dat de taak en de interne organisatie daarvan moeten worden vastgesteld,

BESLUIT:

Artikel 1

Bij de Commissie wordt een raadgevend comité opgericht, hierna te noemen „Europees Forum voor onderzoek”. Het forum is een orgaan dat over vraagstukken op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling nadenkt, discussieert en advies uitbrengt.

Artikel 2

Het forum bestudeert op eigen initiatief dan wel op verzoek van de Commissie vraagstukken van strategische aard met betrekking tot de ontwikkeling en de uitvoering

van het communautaire beleid inzake onderzoek, technologische ontwikkeling en innovatie en, meer in het algemeen, vraagstukken van Europees belang met betrekking tot het wetenschaps- en technologiebeleid.

Het forum discussieert over deze vraagstukken en kan daarover aan de Commissie advies uitbrengen.

Artikel 3

1. Het forum bestaat uit maximaal 60 leden, die onderdaan zijn van een EU-lidstaat of van een met het kaderprogramma geassocieerd land, waaronder de voorzitters van de groepen van deskundigen die de Commissie bijstaan bij het bepalen van de inhoud en de oriëntaties van de door de Commissie opgezette kernactiviteiten van het vijfde kaderprogramma.

2. De leden van het forum vertegenwoordigen de belangen van verschillende gebieden van wetenschap en industrie; zij worden ongeveer gelijkelijk verdeeld over twee kamers, namelijk:

- een academische en wetenschappelijke kamer, die bestaat uit vooraanstaande wetenschappers en personen uit de verschillende sectoren van de wetenschappelijke gemeenschap, met name universiteiten en nationale en Europese onderzoeksorganisaties;
- een kamer voor industrie, dienstverleners en gebruikers, die bestaat uit vooraanstaande personen uit de industrie en dienstverlenende bedrijven (inclusief het midden-, en kleinbedrijf), Europese organisaties op dit gebied, alsmede organisaties van gebruikers van onderzoekresultaten.

Artikel 4

De leden van het forum en van beide kamers worden door de Commissie op persoonlijke titel benoemd, met als objectieve criteria gebleken deskundigheid en ervaring.

Artikel 5

1. De leden van het forum worden voor twee jaar benoemd, met de mogelijkheid van een eenmalige verlenging. Indien een lid voortijdig terugtreedt, wordt hij vervangen voor de resterende duur van zijn benoemings termijn, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4.

2. De leden van het forum blijven in functie totdat zij worden vervangen of tot het moment waarop hun benoeming wordt verlengd.

3. Na raadpleging van elk van de kamers benoemt de Commissie de voorzitters en de vice-voorzitters van de respectieve kamers; deze oefenen hun functie uit tot het einde van hun benoemingstermijn.

Artikel 6

De lijst van de leden van het forum wordt ter informatie bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 7

1. Iedere kamer stelt haar activiteitenprogramma vast, op basis van de vraagstukken die zij belangrijk vindt, kan adviezen uitbrengen alsmede werkgroepen instellen om specifieke onderwerpen te bestuderen.

2. De beide kamers kunnen bepaalde activiteiten gezamenlijk ondernemen, gezamenlijk advies uitbrengen en gemeenschappelijke werkgroepen instellen om onderwerpen van gezamenlijk belang te bestuderen, met name met het oog op de versterking van de synergie tussen industrie en onderzoek.

3. De twee kamers zorgen voor een nauwe coördinatie van hun activiteitenprogramma's door middel van een bureau, bestaande uit de voorzitters en vice-voorzitters van de beide kamers.

4. De twee kamers vergaderen ten minste eenmaal per jaar gezamenlijk, in de vorm van een plenaire zitting. De voorzitter van de plenaire zittingen is een lid van het bureau en wordt door het bureau aangewezen.

Artikel 8

1. Aan de werkzaamheden van het forum, elk van beide kamers, de werkgroepen en het bureau kunnen vertegenwoordigers van de Commissie deelnemen.

2. Het forum mag eenieder die met betrekking tot een behandeld onderwerp bijzonder competent is, uitnodigen om als deskundige deel te nemen aan de werkzaamheden. Dergelijke deskundigen nemen alleen deel aan de beraadslagingen over onderwerpen waarvoor zij zijn uitgenodigd.

3. De Commissie levert materiële ondersteuning voor het functioneren van het forum en verzorgt het secretariaat van beide kamers door middel van een gemeenschappelijk secretariaat.

Artikel 9

De leden van het forum en eventuele deskundigen ontvangen voor de uitvoering van hun taken geen vergoedingen. Hun reis- en verblijfkosten in verband met de activiteiten van het forum, en in het bijzonder voor de plenaire zittingen van het forum, de beide kamers, de werkgroepen en het bureau worden door de Commissie vergoed volgens de daarvoor geldende administratieve regelingen.

Artikel 10

Het forum en de twee kamers komen in principe bijeen in de standplaats van de Commissie en op convocatie van de Commissie.

Artikel 11

De besprekingen van het forum worden niet gevolgd door een stemming. Wanneer de Commissie het forum om advies vraagt, kan zij een termijn vaststellen waarbinnen dat advies moet worden uitgebracht.

Artikel 12

Onverminderd artikel 214 van het EG-Verdrag en artikel 194 van het Euratom-Verdrag zijn de leden van het forum gehouden de informatie die zij in het kader van de werkzaamheden van het forum, één van de kamers, een werkgroep of het bureau hebben verkregen niet openbaar te maken indien de Commissie hen meedeelt dat het gevraagde advies of het te bespreken vraagstuk een onderwerp met een vertrouwelijk karakter betreft.

In een dergelijk geval wonen alleen de leden van het forum en de vertegenwoordigers van de Commissie de vergaderingen bij.

Artikel 13

Hierbij worden Besluit 84/128/EEG tot instelling van een Raadgevend Comité voor onderzoek en ontwikkeling in de industrie (IRDAC) en Besluit 94/204/EG, Euratom tot oprichting van de Europese Adviesraad voor wetenschap en technologie (ESTA) ingetrokken.

Gedaan te Brussel, 23 oktober 1998.

Voor de Commissie

Édith CRESSON

Lid van de Commissie

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EG) nr. 1647/98 van de Commissie van 27 juli 1998 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 411/97 tot vaststelling van toepassingbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de operationele programma's, de actie-fondsen en de toekenning van communautaire financiële steun betreft

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 210 van 28 juli 1998)

Op bladzijde 59 wordt aan het einde van artikel 1 het volgende punt 3 toegevoegd:

„3. De bijlage bij deze verordening wordt als bijlage aan Verordening (EG) nr. 411/97 toegevoegd.”.
